



Мемлекеттік статистика органдары
құпиялылығына кепілдік береді
Конфиденциальность гарантируется
органами государственной статистики

Жалпымемлекеттік статистикалық
байқаудың статистикалық нысаны
Статистическая форма
общегосударственного статистического
наблюдения

Қазақстан Республикасы
Ұлттық экономика министрлігі
Статистика комитеті төрағасының
2020 жылғы «10» акпандағы
№ 20 бойрығына 3-қосымша
Приложение 3 к приказу
Председателя Комитета по статистике
Министерства национальной экономики
Республики Казахстан
от «10» февраля 2020 года № 20

Үй шаруашылықтарының сапарларға жұмсаған шығыстары туралы зерттеу сауалнамасы

Анкета обследования домашних хозяйств о
расходах на поездки

Индексі
Индекс

H-050

жылдық
годовая

есепті кезең
отчетный период

--	--	--	--

жыл
год

Байқауға іріктемеге түсken үй шаруашылықтары қатысады

В наблюдении принимают участие домашние хозяйства, попавшие в выборку

Интервьюерлер тапсыратын мерзім – 30 қантарға (қоса алғанда) дейін

Срок представления интервьюерами – до 30 января (включительно)

1. Аумақтың (елді мекеннің) атауы

Наименование территории (населенного пункта) _____

2. Әкімшілік-аумақтың объектілер жіктеуішіне (бұдан ері – ӘАОЖ) сәйкес елді мекеннің коды

Код населенного пункта согласно Классификатору административно-территориальных объектов (далее – КАТО).....

--	--	--	--	--	--

3. Елді мекеннің түрі (қала – 1, ауыл – 2)

Тип населенного пункта (1 – город, 2 – село).....

4. Даңғыл, көше, алаң, тұйық көше

Проспект, улица, площадь, переулок_____

5. Үйдің жеке (ID) коды

Индивидуальный код (ID) дома.....

--	--	--	--	--	--

6. Пәтердің жеке (ID) коды

Индивидуальный код (ID) квартиры

--	--	--	--	--	--

7. Бланкінің реттік номірі

Порядковый номер бланка.....

--	--	--

8. Интервьюердің коды

Код интервьюера.....

--	--	--

9. Сұхбат жүргізу күні

Дата проведения интервью

--	--

 күні

--	--

 число

--	--

 айы

--	--	--

 жылды

--	--

 год

Құрметті респонденттер, келесі сұрақтарға жауап беруіңізді өтінеміз
Уважаемые респонденты, пожалуйста, ответьте на нижеследующие вопросы

1. Сапар туралы жалпы мәліметтер

Общие сведения о поездке

<p>1.1 Сіз есепті кезең ішінде сапарға шықтыңыз ба? Вы в течение отчетного периода совершили поездку?</p>	<p>1) иә да 2) жоқ нет</p>	<input type="checkbox"/> ➤ 1.3 <input type="checkbox"/> ➤ 1.2
<p>1.2 Сіз есепті кезең ішінде қандай себептермен сапарға шыққан жоқсыз Укажите по каким причинам Вы в течение отчетного периода не совершали поездок</p>	<p>1) каржылық себептер бойынша по финансовым причинам 2) отбасылық міндеттемелерге байланысты бос уақыттың болмауынан из-за отсутствия свободного времени в связи с семейными обязанностями 3) жұмыс немесе оқуға байланысты бос уақыттың болмауынан из-за отсутствия свободного времени в связи с работой или учебой 4) денсаулық жағдайы бойынша немесе қозғалу мүмкіндігінің шектеулігіне байланысты по состоянию здоровья или в связи с ограниченной подвижностью 5) үйде қалғанды қалаймын, сапарға шығуға ынтал жоқ предпочитаю оставаться дома, нет желания совершать поездку 6) басқа да себептер другие причины</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ➤ пікіртерім соңы конец опроса
<p>1.3 Сізді қоса алғанда сіздің үй шаруашылығынан неше адам сапарға шыққанын көрсетіңіз Сколько человек из вашего домашнего хозяйства, включая Вас, участвовало в поездке</p>	<p>1) барлығы всего олардан: из них: 1.1) әйелдер женщины</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ➤ 1.4
<p>1.4 Сізді қоса алғанда сапарға шыққан отбасы мүшелерінің санын жасы бойынша боліп көрсетіңіз Распределите количество членов семьи, совершивших поездку, по возрастам, включая Вас</p>	<p>1) 15 жасқа дейін до 15 лет 2) 15-24 жас 15-24 лет 3) 25-34 жас 25-34 года 4) 35-44 жас 35-44 года 5) 45-54 жас 45-54 года 6) 55-64 жас 55-64 года 7) 65 жас және одан асқандар 65 лет и старше</p>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ➤ 1.5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ➤ 1.5
<p>1.5 Сіз сапарда болдыңыз Вы совершили поездку</p>	<p>1) ел ішінде (ауыл, аудан, қаланың атауын жазыңыз) внутри страны (напишите название села, района, города)</p>	

	<p>Экімшілік - аumaқтық объектілер жіктеуішіне (ӘАОЖ) сәйкес аumaқ коды (респондент статистикалық нысанды қағаз жеткізгіште тапсырған кезде аumaқтық статистика органының тиесті қызметкері толтырады)</p> <p>Код территории согласно Классификатору административно-территориальных объектов (КАТО) (заполняется соответствующим работником территориального органа статистики при сдаче респондентом статистической формы на бумажном носителе)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 12.5%; height: 1.2em;"></td><td style="width: 12.5%; height: 1.2em;"></td></tr> </table> <p>2) шетелде (елдің атауын жазыңыз) за границу (напишите название страны)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100%; height: 1.2em;"></td></tr> </table> <p>Ел коды (статистика органының қызметкері толтырады)</p> <p>Код страны (заполняется работником органа статистики)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33.33%; height: 1.2em;"></td><td style="width: 33.33%; height: 1.2em;"></td><td style="width: 33.33%; height: 1.2em;"></td></tr> </table>													=> 1.6 => 1.6
1.6 Сіздің сапарыңыздың негізгі бір мақсатын көрсетіңіз. Егер сапар бірлескен болса (демалыс және дүкен аралау), онда осы үшін Сіз сапар жасаган мақсат – негізгі болып табылады	<p>1) еңбек демалысы және демалыс отпуск и отдых <input type="checkbox"/></p> <p>2) тыстытар мен достарға бару посещение друзей и родственников <input type="checkbox"/></p> <p>3) білім алу және кәсіби дайындық образование и профессиональная подготовка <input type="checkbox"/></p> <p>4) емдік және сауықтыру емшаралары лечебные и оздоровительные процедуры <input type="checkbox"/></p> <p>5) дін және қажылық религия и паломничество <input type="checkbox"/></p> <p>6) дүкендерді аралау посещение магазинов <input type="checkbox"/></p> <p>7) іскерлік және кәсіби деловые и профессиональные <input type="checkbox"/></p> <p>8) өзге де мақсаттар прочие цели <input type="checkbox"/></p>	=> 1.7 => 1.7 => 1.7 => 1.7 => 1.7 => 1.7 => 1.7 => 1.7												
1.7 Сіз тұнедіңіз бе? Вы осуществляли ночевки?	<p>1) иә да <input type="checkbox"/></p> <p>2) жоқ нет <input type="checkbox"/></p>	=> 1.8 => 1.9												
1.8 Болған тұндер санын көрсетіңіз Укажите количество проведенных ночей	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33.33%; height: 1.2em;"></td> <td style="width: 33.33%; height: 1.2em;"></td> <td style="width: 33.33%; height: 1.2em;"></td> </tr> </table>				=> 1.9									
1.9 Сіз осы сапарға туристік жолдаманы сатып алдыңыз ба? Приобретали ли Вы туристскую путевку для этой поездки?	<p>1) иә да <input type="checkbox"/></p> <p>2) жоқ нет <input type="checkbox"/></p>	=> 1.10 => 1.12												
1.10 Туристік жолдамаға кіретін көрсетілетін қызметтерге шығыстарыңызды көрсетіңіз, тенгемен Укажите Ваши расходы на услуги, входящие в туристскую путевку, в тенге	<p>1) барлығы всего <input type="checkbox"/> соның ішінде: в том числе: 1.1) виза <input type="checkbox"/> 1.2) сактандыру <input type="checkbox"/> страховка <input type="checkbox"/></p>													

	1.3) көлік транспорт <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1.4) тұру проживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1.5) тамақтану питание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1.6) емдік және сауықтыру емшаралары лечебные и оздоровительные процедуры <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1.7) експурсиялар, курстар, музейге кіру үшін төлем шығыстары расходы на экскурсии, курсы, плата за вход в музеи <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	⇒ 1.11
1.11 Туристік жолдама бойынша төлемге қосылған көлік тұрین көрсетіңіз Укажите вид транспорта, включенный в оплату по туристской путевке	1) әуе көлігі воздушный транспорт <input type="checkbox"/> 2) су көлігі водный транспорт <input type="checkbox"/> 3) теміржол көлігі железнодорожный транспорт <input type="checkbox"/> 4) халықаралық автобус (тек шығу келушілері) международный автобус (только выездные посетители) <input type="checkbox"/> 5) қалааралық автобус (тек ішкі келушілері) междугородный автобус (только внутренние посетители) <input type="checkbox"/> 6) такси, мотоцикл, қалалық көлік такси, мотоцикл, городской транспорт <input type="checkbox"/>	⇒ 1.12 ⇒ 1.12 ⇒ 1.12 ⇒ 1.12 ⇒ 1.12 ⇒ 1.12
1.12 Сіз тоқтаган негізгі орналастыру орнын көрсетіңіз. Егер Сіз бірнеше орналастыру орындарына тоқтасаныз, онда Сіз көбірек болған орын негізгі орналастыру орны болып көрсетіледі Укажите основное место размещения, в котором Вы останавливались. Если Вы останавливались в нескольких местах размещениях, то указывается основное место размещения, в котором Вы пребывали в течение наибольшего срока	1) қонақ үй гостиница <input type="checkbox"/> 2) мотель <input type="checkbox"/> 3) санаторий <input type="checkbox"/> 4) туристік база туристская база <input type="checkbox"/> 5) балалар лагері детский лагерь <input type="checkbox"/> 6) демалыс үйі дом отдыха <input type="checkbox"/> 7) қала сыртындағы үй загородный дом <input type="checkbox"/> 8) туыстар немесе таныстармен тегін ұсынылған орналасу размещение, предоставляемое бесплатно родственниками или знакомыми <input type="checkbox"/> 9) бір қабатты бунгало, ауылдық үйлер (шале), коттедждер, шағын үйлер одноэтажные бунгало, сельские домики (шале), коттеджи, небольшие домики <input type="checkbox"/> 10) жалға алынған пәтер (үй) съемная квартира (дом) <input type="checkbox"/> 11) басқа түрғын үй түрлері (атауын көрсетіңіз) другие виды жилья (укажите наименование) <input type="checkbox"/>	⇒ 2

**2. Туристік жолдама құнын қоспағанда, барлық шығыстарды көрсетіңіз, тенгемен
Укажите все расходы, за исключением стоимости туристской путевки, в тенге**

Жол коды Код строки	Атауы Наименование	Сапарға дейін До поездки	Сапар кезінде В ходе поездки	Барлығы Всего
A	B	1	2	3
1	Сапарды жүзеге асыру үшін Сіз қанша ақша жұмсадыңыз, барлығы Какую сумму денег Вы израсходовали на осуществление поездки, всего			
1.1	паспорт және визаны алу получение паспорта и визы			
1.2	сақтандыру страховка			
1.3	тұру проживание			
1.4	туристік агенттіктердің және операторлардың қызметтері услуги туристских агентств и операторов			
1.5	дүкендерде өнімдерді сатып алушы қоса алғанда, тамактану питание, включая покупку продуктов в магазинах			
1.5.1	мейрамханаларда және дәмханаларда тамактану питание в ресторанах и кафе			
1.6	тамақ өнімдерінен басқа тауарларды сатып алу покупка товаров, за исключением продуктов питания	×		
1.6.1	қиім және аяқкиім бұйымдары предметы одежды и обуви	×		
1.6.2	кәдесыйлар және сыйлықтар сувениры и подарки	×		
1.6.3	техника техника	×		
1.6.4	тоқыма тауарлары (кілем, төсек жапқыш) текстильные товары (ковры, пледы)	×		
1.6.5	белгілі бір құндылығы бар бұйымдар: асыл металдар және тастар (гауһар тас, алтын, күміс), антиквариат, көркем өнер туындылары және басқа құндылықтарды сатып алу приобретение изделий, обладающих определенной ценностью: драгоценные металлы и камни (бриллианты, золото, серебро), антиквариат, предметы художественного искусства и другие ценности	×		
1.6.6	өзге де тауарларды сатып алу покупка прочих товаров	×		
1.7	рекреациялық және спорттық іс-шаралар рекреационные и спортивные мероприятия	×		
1.8	мәдени көрсетілетін қызметтер услуги культурные	×		
1.9	емдік және сауықтыру емшаралары лечебные и оздоровительные процедуры	×		
1.10	өзге де шығыстар прочие расходы			

3. Көлік шығыстарын (ең ұзақ шақырымды өткен бір көліктің түрі бойынша, әр баған бойынша шығыстарды көрсетің, тенге

Укажите расходы на транспорт (необходимо проставить расходы по каждой графе только по одному виду транспорта, на котором преодолели наибольшее расстояние), тенге

Жол коды Код строки	Атауы Наименование	Межелі жерге дейін және кері қайтудағы көлік шығыстары Расходы на транспорт до места назначения и обратно	Халықаралық тасымалдарды қоспағанда колік шығыстар Расходы на транспорт, за исключением международных перевозок	
			сапарға дейін до поездки	сапар барысындағы в ходе поездки
A	B	1	2	3
1	Әуе көлігі Воздушный транспорт			
2	Су көлігі Водный транспорт			
3	Теміржол көлігі Железнодорожный транспорт			
4	Халықаралық автобус (тек шығатын келүшілер) Международный автобус (только выездные посетители)		X	
5	Қалааралық автобус Междугородний автобус			
6	Жеке меншік автомашина (жанармай) Собственная автомашина (топливо)			
7	Жалға алынған автокөлік құралдарын жалдау (3-бөлімнің 9-жолында шығыстары белгіленетін жанармайды қоспағанда) Аренда автотранспортных средств, взятых на прокат (за исключением топлива, расходы которого отмечаются по строке 9 раздела 3)			
8	Такси, мотоцикл, қалалық көлік, велосипед Такси, мотоцикл, городской транспорт, велосипед			
9	Жанармай (жалға алынған автокөлік құралдарымен жүрген жағдайда) Топливо (в случае передвижения на автотранспортных средствах, взятых на прокат)			

4. Сіз қазақстандық көлік компаниясының қызметін пайдаландыңыз ба? (3-бөлімнің 1-бағанынан 1-4 және 7-жолдарды белгілеген шығатын келүшілер ғана толтырады)

Вы пользовались услугами казахстанской транспортной компании? (заполняют только выездные посетители, указавшие строки 1-4 и 7 из графы 1 раздела 3)

1) иә
нет

2) жоқ
да

5. Сіз өз сапарыңыздың барысында немен айналыстыңыз? (жауаптардың бірнеше нұсқаларына жол беріледі)

Чем Вы занимались в ходе своей поездки? (допускается несколько вариантов ответов)

- 1.1 көрікті жерлерге бару**
посещение достопримечательностей
- 1.2 қасиетті жерлерге бару**
посещение сакральных мест
- 1.3 мәдени және спорттық іс-шараларға бару**
посещение культурных и спортивных мероприятий
- 1.4 сатып алу**
покупки
- 1.5 гастрономиялық тур**
гастрономический тур
- 1.6 спорт (қыстық және спорттың басқа түрлері)**
спорт (зимние и другие виды спорта)
- 1.7 экологиялық туризм**
экологический туризм
- 1.8 аң аулау**
охота
- 1.9 балық аулау**
рыбалка
- 1.10 отбасылық іс-шараларға қатысу (үйлену тойы, тұған күн және тағы басқа)**
посещение семейных мероприятий (свадьбы, дни рождения и так далее)
- 1.11 емделу**
лечение
- 1.12 басқа да**
другие _____

6. Бес балдық шәкіл бойынша сапарға қанағаттану дәрежесін белгілеңіз «✓» (5 - жақсы, 1 – өте жаман)
Отметьте «✓» степень удовлетворенности поездкой по пятибалльной шкале (5 – отлично, 1 – очень плохо)

Жол коды Код строки	Атауы Наименование	Қанағаттану дәрежесі				
		Степень удовлетворенности				
		5	4	3	2	1
A	B	1	2	3	4	5
1	Орналастыру бойынша көрсетілетін қызметтер Услуги по размещению					
2	Қоғамдық тамақтандыру объектілерінің көрсетілетін қызметтері Услуги объектов общественного питания					
3	Көлік қызметтері Услуги транспорта					
4	Демалыс және ойын-сауық қызметтері Услуги отдыха и развлечений					
5	Экскурсиялық көрсетілетін қызметтер (гидтер қызметтері) Экскурсионные услуги (услуги гидов)					
6	Сіз жалпы сапарға қанағаттандырыз ба В целом удовлетворены ли Вы поездкой					

7. Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақытты көрсетіңіз, сағатпен (қажеттісін көршаңыз)
Укажите время, затраченное на заполнение статистической формы, в часах (нужное обвести)

1 сағатқа дейін до 1 часа	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық более 40 часов
-------------------------------------	-----	-----	-----	------	--